Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1964)
Heft: [1]: Exposición national suiza : Lausanne 1964

Artikel: Artículos de malla
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-796907

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

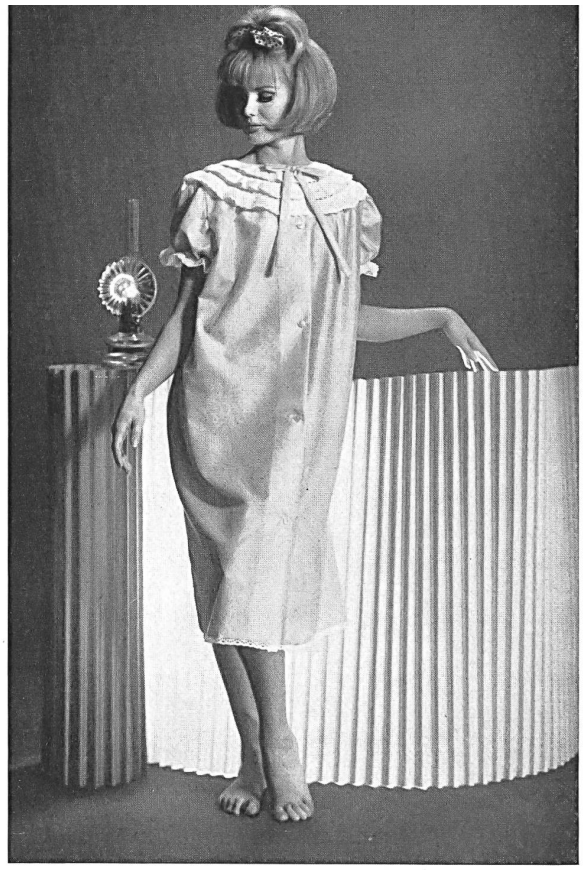
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

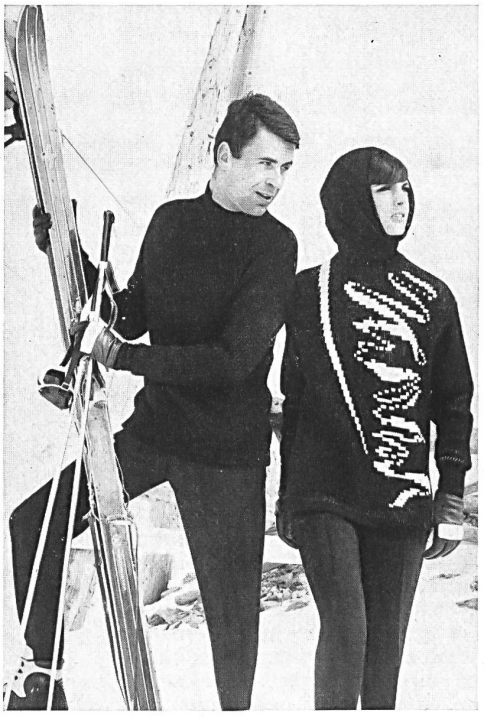
LENCERIA DE TEJIDO PARA SEÑORA

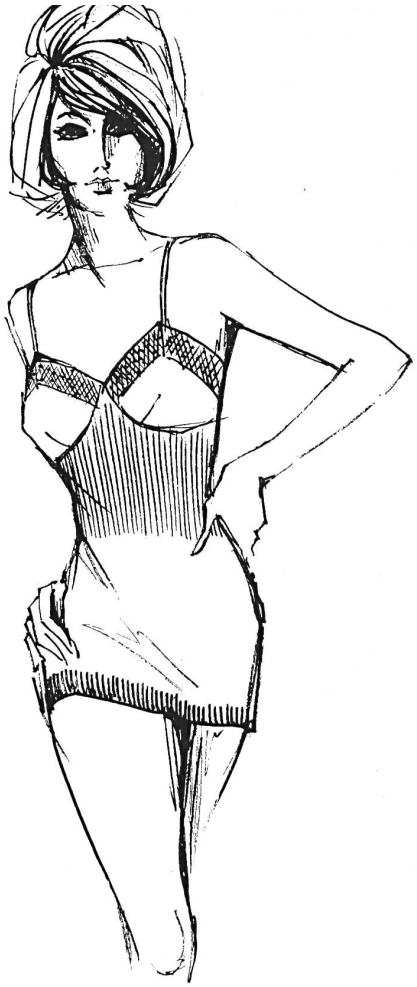
La lencería confeccionada con telas tejidas de algodón y con telas bordadas es una de las más encantadoras especialidades suizas y de las más solicitadas por doquier. Las colecciones para la exportación contienen conjuntos para la noche que son verdaderas alhajas y que reunen en una armonía encantadora el carácter de lencería juvenil y fresca con los refinamientos del material. Con suntuosos bordados formando cenefas y telas bordadas a todo lo ancho, es el material el que determina el corte. Pero también se elabora los tejidos bordados más sencillos como la batista, fácil de cuidar, el satén de sedoso algodón, las telas tejidas en colores y los tejidos de mezclas de excelente calidad, utilizándolos con mucha fantasía y con hechuras que requieren mayor cantidad de metros de tela. Bordados en relieve, guarniciones de encaje guipur en colores, grandes dibujos florales bordados, guirnaldas y follajes, pasacintas decorativos de bordado químico adornan las camisas de dormir y las « mañanitas » haciendo juego y tan ingeniosamente concebidas como magistralmente trabajadas. La variedad de los tejidos de fondo bordados y de los mismos bordados que abarcan desde los dibujitos diminutos hasta el encaje guipur de la calidad San Galo le confieren a la lencería suiza hecha de bordados un carácter único.



ARTICULOS DE MALLA

En estos últimos tiempos, las industrias de la malla han experimentado un auge extraordinario. Las cantidades exportadas alcanzan casi la cuarta parte de su producción total, lo que significa que esta rama de la industria del vestido produce algo que merece ser ofrecido al extranjero. Aparte del algodón y de la lana, los hilados sintéticos fabricados en Suiza desempeñan un papel cada vez más importante en la industria de la malla; son capaces de incrementar aún más los caracteres que originan la gran popularidad de la malla de jersey. Al lado de las telas de malla clásicas, se obtiene en la actualidad el discreto brillo de la seda o el carácter del crespón, otras mallas están estampadas con dibujos en colores, y otras más están hechas con unas mallas que imitan hasta confundirse las telas tejidas. La elaboración de las telas de malla está sometida a leyes particulares y exige unos métodos de trabajo especiales; los vestidos y trajes de tricot inarrugable e indeformable son especialidades suizas conocidas en todo el mundo. Los modelos de malla jersey y de tricot se conforman a las tendencias de la moda pero siempre teniendo en cuenta el carácter del material empleado. Los fabricantes de tricot suizos sacan partido con brío de las posibilidades que les ofrece la técnica de fabricación e imaginan siempre nuevas clases de mallas. Los dibujos jacquard en cuatro y hasta en seis colores, combinados con buen gusto, forman efectos constantemente renovados, tricots con bordados en relieve, con efectos de colores vivos para los mercados del extranjero, combinaciones elegantes y deportivas de tricot con el cuero, con gabardina, o con tejidos de lino, con lo que se obtienen creaciones interesantes y de un estilo nada forzado. El nivel elevado de estos artículos queda demostrado por el hecho de que, desde hace varios años, los Estados Unidos han llegado a ser uno de los principales clientes de la industria suiza de la malla. Además de los vestidos para todas las horas del día, de los pulóveres y de las chaquetas que se venden muy bien en el extranjero, hay modelos muy femeninos con dibujos jacquard muy artísticos, espesos pulóveres para esquiar, completamente disminuidos y que surten mucho efecto al imitar el carácter del punto de calceta hecho a mano, y también para caballeros, elegantes abrigos y chaquetas de un estilo muy ligero. Hemos de mencionar otro artículo de mucho éxito, esto es, los trajes de baño de tricot. Fabricados con hilados





elásticos suizos, y parcialmente también de lana, los trajes de baño y los conjuntos para la playa, de una hechura conforme a las más recientes tendencias, tienen frecuentemente unos dibujos y unos tonos de color aparte de lo que se hace en otras partes. Unas creaciones muy originales en las que se combina la elegancia con las cualidades prácticas del más extremado chic, son sumamente apreciadas por la clientela del extranjero.

Una especialidad importante de la industria calcetera suiza es la lencería fina de malla. Los hilados finos de algodón o de fibras sintéticas de los números finos, hacen posible la fabricación de juegos de ropa interior estilo lencería, muy favorecidos en el extranjero. Se encuentra modelos tan finos como telas de araña, de hilados sintéticos frisados, de hilos de Escocia mercerizados sedosos, de seda natural y hasta de pura lana en los números casi de la misma finura, adornados con las más delicadas guarniciones de bordado. Además de esto, también se fabrica unas calidades más robustas, pero no menos encantadoras. Los camisones de dormir, las mañanitas, las chambras de vaporoso tricot rachel de pura lana y los grandes conjuntos de nylon suizo, de aire muy romántico, son unos artículos sumamente apreciados. Las combinaciones con suntuosas guarniciones de puntilla, los fondos de vestido y los nuevos visos se hacen con formas, hechuras y tamaños muy estudiados.

Para caballero se puede obtener juegos de ropa interior en color, de fina malla jersey de algodón con mezcla de sintético. Los trajes de « training » de algodón o de hilados sintéticos se hacen en las ejecuciones de novedad muy agradables y de buena hechura, lo que hace posible llevarlas sin molestia, lo mismo para trabajar en el jardín que para el « camping ». Los calcetines de caballero han afianzado muy bien su posición en el extranjero, no sólo debido a su calidad bien demostrada sino también a la elegancia de los dibujos. Como novedad, hemos de mencionar los calcetines para la marcha, con suela de peluche. Los calcetines para de noche, con efectos de hilos brillantes, realzan el aspecto del bien vestir del smoking. En el extranjero también se aprecia muy particularmente las medias finas de señora, de seda natural mezclada con nylon; son tan robustas como las de nylon puro y tan agradables de llevar como las de seda natural pura, principalmente durante la estación fría.